

2 Chronicles 22

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 And the inhabitants of Jerusalem made Ahaziah his youngest son king in his stead: for the band of men that came with the Arabians to the camp had slain all the eldest. So Ahaziah the son of Jehoram king of Judah reigned.

הַקָּטָן בֶּן אַחֲזִיָּה הוּא אֶת יְרוּשָׁלַם וְיֹשְׁבֵי יְיָמָלֵךְ
king H4427 And the inhabitants H3427 of Jerusalem H3389 H853 Ahaziah H274 son H1121 his youngest H6996
הַגָּד וְדָבַר גַּם הָרָאשִׁים כָּל כֹּי תַחַת יו
H8478 H3588 H3605 all the eldest H7223 had slain H2026 in his stead for the band of men H1416
בֶּן אַחֲזִיָּה הוּא וְיֹמָלֵךְ לַמַּחֲנֶה הַבָּעֲרָבִים יָמָלֵךְ
that came H935 with the Arabians H6163 to the camp H4264 king H4427 Ahaziah H274 son H1121
יְהוּדָה: מֶלֶךְ יְהוֹרָם
of Jehoram H3088 king H4428 of Judah H3063

2 Forty and two years old was Ahaziah when he began to reign, and he reigned one year in Jerusalem. His mother's name also was Athaliah the daughter of Omri.

מֶלֶךְ אַחֲזִיָּה הוּא וְשָׁנָה הַיָּשָׁר וְאַרְבָּעִים בָּן
old H1121 Forty H705 and two H8147 year H8141 was Ahaziah H274 and he reigned H4427
אִמּוֹ וְשֵׁם בִּירוּשָׁלַם מֶלֶךְ אִתָּה וְשָׁנָה הַיָּשָׁר
year H8141 one H259 and he reigned H4427 in Jerusalem H3389 name H8034 His mother's H517
עֲמֹרִי: בִּתּוֹ עֲתָלְיָה הוּא
also was Athaliah H6271 the daughter H1323 of Omri H6018

3 He also walked in the ways of the house of Ahab: for his mother was his counsellor to do wickedly.

כִּי יֵאָחָז בֶּן יִתְּי בְּדַרְכֵי הַלֵּל הוּא גַם
 H1571 H1931 He also walked in the ways of the house of Ahab H3588
 H1980 H1870 H1004 H256
 לְהַרְשִׁיעַ: יוֹעֲצָתוֹ הָיְתָה אִמּוֹ
 for his mother H1961 was his counsellor to do wickedly
 H517 H3289 H7561

4 Wherefore he did evil in the sight of the LORD like the house of Ahab: for they were his counsellors after the death of his father to his destruction.

כִּי יֵאָחָז בֶּן יִתְּי הָיְתָה בְּעֵינֵי יְהוָה קֶבֶעַ וַיַּעַשׂ
 Wherefore he did evil in the sight of the LORD like the house of Ahab H3588
 H6213 H7451 H5869 H3068 H1004 H256
 אַבְיָיו מֵוָת אָחָז יוֹעֲצֵימָה
 for they were his counsellors after the death of his father
 H1992 H1961 H0 H3289 H310 H4194 H1
 לְוָ: לְמִשְׁחָתוֹ יִתְּי
 to his destruction H0
 H4889

5 He walked also after their counsel, and went with Jehoram the son of Ahab king of Israel to war against Hazael king of Syria at Ramoth-gilead: and the Syrians smote Joram.

בֶּן יְהוֹרָם אֶת וְלָךְ וְלָךְ אַחֲרֵיהֶם גַּם
 H1571 also after their counsel He walked He walked H854 with Jehoram the son
 H6098 H1980 H1980 H3088 H1121
 מֶלֶךְ חֲזָאֵל לַעַל לְמִלְחָמָה הַיִּשְׂרָאֵל מֶלֶךְ אָחָז ב
 of Ahab king of Israel to war H5921 against Hazael king
 H256 H4428 H3478 H4421 H2371 H4428
 יוֹרָם: אֶת הַרְבֵּי יַם וַיִּגְלַע דְּבַרְכָם וְתֵי אֶרֶץ
 of Syria at Ramothgilead H1568 smote and the Syrians H853 Joram
 H758 H7433 H5221 H7421 H3141

6 And he returned to be healed in Jezreel because of the wounds which were given him at Ramah, when he fought with Hazael king of Syria. And Azariah the son of Jehoram king of Judah went down to see Jehoram the son of Ahab at Jezreel, because he was sick.

הַמַּכִּים כִּי בִּזְרַעַל אֶל לְהִתְרַפֵּי א וַיָּשָׁב
 And he returned H7725 to be healed H7495 at Jezreel H3157 because of the wounds H3588 H4347

חָזָהָ ל אֶת בְּהֶלֶחַח מ וּבְכַח ה הֵכָה הוּא אֲשֶׁר
 H834 which were given H5221 him at Ramah H7414 when he fought H3898 H854 with Hazael H2371

יְהוֹד ה מֶלֶךְ יְהוֹכָם בֶּן אַזַּרְיָה הוּא מֶלֶךְ
 king H4428 of Syria H758 And Azariah H5838 the son H1121 Jehoram H3088 king H4428 of Judah H3063

בִּזְרַעַל אֶל אַחָא ב בֶּן יְהוֹכָם אֶת לָרָא וְיָרַד
 went down H3381 to see H7200 H853 Jehoram H3088 the son H1121 of Ahab H256 at Jezreel H3157

כִּי חָלָה הוּא:
 H3588 because he was sick H2470 H1931

7 And the destruction of Ahaziah was of God by coming to Joram: for when he was come, he went out with Jehoram against Jehu the son of Nimshi, whom the LORD had anointed to cut off the house of Ahab.

אֶל וּבָא וְ אֲחִזָּי הוּא תְבוּסָת קִיָּתָהּ וּמֵאֵלֶּה יִם
 was of God H430 H1961 And the destruction H8395 of Ahaziah H274 by coming H935 H413
 בֶּן יֵהוּא וְ אֶל יְהוֹרָם עִם יֵצֵא וּבָא וְ יוֹרָם
 to Joram H3141 by coming H935 he went out H3318 H5973 with Jehoram H3088 H413 against Jehu H3058 the son H1121
 בֵּית יֵהוּ אֶת לְהַכֹּת יֵהוּ הַ מִּשְׁחָהּ וְ אֲשֶׁר נִמְשָׁהּ
 of Nimshi H5250 H834 had anointed H4886 whom the LORD H3068 to cut off H3772 H853 the house H1004
 אֶחָב:
 of Ahab H256

8 And it came to pass, that, when Jehu was executing judgment upon the house of Ahab, and found the princes of Judah, and the sons of the brethren of Ahaziah, that ministered to Ahaziah, he slew them.

בֵּית יֵהוּ עִם יֵהוּא וְ כִּהְשִׁיפָה ט וַיֵּה י
 H1961 was executing judgment H8199 And it came to pass that when Jehu H3058 H5973 upon the house H1004
 אֶחָהּ וּבְנֵי יְהוּדָה שְׂרָיָה וְ אֶת וַיִּמְצָא אֶחָב
 of Ahab H256 and found H4672 H853 the princes H8269 of Judah H3063 and the sons H1121 of the brethren H251
 וַהֲרָגָם: לְאֲחִזָּי הוּא מִשְׁרָתָהּ יִם לְאֲחִזָּי הוּא
 of Ahaziah H274 that ministered H8334 of Ahaziah H274 he slew H2026

9 And he sought Ahaziah: and they caught him, (for he was hid in Samaria,) and brought him to Jehu: and when they had slain him, they buried him: Because, said they, he is the son of Jehoshaphat, who sought the LORD with all his heart. So the house of Ahaziah had no power to keep still the kingdom.

מִתְחַבֵּא אֵלָיו וְהָיָה וְלָכְדוּ הוּא אֶחָזְיָה הוּא אֶת וַיִּבְקֹשׁ
 And he sought H1245 H853 Ahaziah H274 and they caught H3920 H1931 him (for he was hid H2244
 וַיִּקְבְּרוּ הוּא וַיִּמָּיתוּהוּ יְהוּא אֶל וַיָּבֵא הוּא בְשֶׁמֶר וּן
 in Samaria H8111 and brought H935 H413 him to Jehu H3058 and when they had slain H4191 him they buried H6912
 דָּבַר שֶׁ אֲשֶׁר הָיָה וְיְהוֹשָׁפָט בֶּן אֶמְרוּ כִּי
 H3588 him Because said H559 they he is the son H1121 of Jehoshaphat H3092 H1931 H834 who sought H1875
 אֶחָזְיָה הוּא לְבֵית יְהוּא וְכָל יְהוָה אֶת
 H853 the LORD H3068 H3605 with all his heart H3824 H369 So the house H1004 Ahaziah H274
 לְמַמְלָכָהּ: כִּי הָיָה לְעַצֵּר
 to keep H6113 had no power H3581 still the kingdom H4467

10 But when Athaliah the mother of Ahaziah saw that her son was dead, she arose and destroyed all the seed royal of the house of Judah.

בֶּן הָיָה מֵת כִּי רָאָתָה אֶחָזְיָה הָאִמָּה וַעֲתָלָיָה הוּא
 But when Athaliah H6271 the mother H517 of Ahaziah H274 saw H7200 H3588 was dead H4191 that her son H1121
 לְבֵית יְהוּא הַמַּמְלָכָה הָיָה כָּל אֶת וַתִּדְּבַר וַתֵּקָם
 she arose H6965 and destroyed H1696 H853 H3605 all the seed H2233 royal H4467 of the house H1004
 יְהוּדָה:
 of Judah H3063

11 But Jehoshabeath, the daughter of the king, took Joash the son of Ahaziah, and stole him from among the king's sons that were slain, and put him and his nurse in a bedchamber. So Jehoshabeath, the daughter of king Jehoram, the wife of Jehoiada the priest, (for she was the sister of Ahaziah,) hid him from Athaliah, so that she slew him not.

בְּנֵי יוֹאָשׁ אֶת הַמֶּלֶךְ לָךְ בֵּת יְהוֹשָׁבֶעַת וַתִּקַּח
took H3947 But Jehoshabeath H3090 the daughter H1323 of king H4428 H853 Joash H3101 sons H1121

הַמֶּלֶךְ לָךְ בְּנֵי מֵת וְךָ אֹתוֹ וַתִּגְנֹב אֶחָדָם הוּא
of Ahaziah H274 and stole H1589 H853 him from among H8432 sons H1121 of king H4428

בְּחֹדֶר מִיְנִיקָתוֹ וְאֶת אֹתוֹ וַתִּתֵּן | הִמִּיתָהּ:
so that she slew H4191 and put H5414 H853 H853 him and his nurse H3243 in a bedchamber H2315

הַמֶּלֶךְ לָךְ בֵּת יְהוֹשָׁבֶעַת וַתְּסִתֵּיר הוּא הַמֶּט וְ
H4296 hid H5641 But Jehoshabeath H3090 the daughter H1323 of king H4428

הָיְתָה הִיא כִּי הַכֹּהֵן | יְהוֹיָדָע עַ אִשְׁתּוֹ יְהוֹרָם
Jehoram H3088 the wife H802 of Jehoiada H3077 the priest H3548 H3588 H1931 H1961

הִמִּיתָהּ: וְלֹא אֶתְלָהּ הוּא מִפְּנֵי אֶחָדָם הוּא אָח וְ
for she was the sister H269 of Ahaziah H274 him from H6440 Athaliah H6271 H3808 so that she slew H4191

12 And he was with them hid in the house of God six years: and Athaliah reigned over the land.

שֵׁשׁ שָׁנִים מִתְחַבֵּא אִתָּם בְּבֵית יְהוָה
H1961 H854 in the house H1004 of God H430 And he was with them hid H2244 six H8337

הָאָרֶץ: עַל מֶלֶךְ כֵּת וְעַתְלָהּ שָׁנִים
years H8141 and Athaliah H6271 reigned H4427 H5921 over the land H776